

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.150/1
VAN 29 OKTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 19 augustus 2009 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 17 november 2009, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van artikel 59 van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen", heeft het volgende advies gegeven:

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet ⁽²⁾ strekt tot het wijzigen van artikel 603, 4/, van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt dat het hof van beroep kennis neemt van voorzieningen tegen de beslissingen van de provinciegouverneurs inzake herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen.

De ontworpen wijziging houdt in dat het hof van beroep tevens bevoegd wordt gemaakt om kennis te nemen van voorzieningen tegen de beslissingen van de provinciegouverneurs inzake herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door oorlogsfeiten.

Het ontwerp moet worden gelezen in samenhang met het ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen", waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, heden advies 47.149/1 uitbrengt.

⁽¹⁾ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

⁽²⁾ Het indieningsbesluit ontbreekt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Rekening houdend met de opmerking die wordt gemaakt bij artikel 2 van het ontwerp, redigere men het opschrift als volgt:

"Voorontwerp van wet tot wijziging van artikel 603, 4/, van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de bevoegdheid van het hof van beroep om kennis te nemen van voorzieningen tegen de beslissingen van de provinciegouverneurs inzake herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen of door oorlogsfeiten".

Artikel 2

Artikel 2 van het ontwerp is geconcipieerd als een bepaling tot vervanging van artikel 59 van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen. Het voornoemde artikel 59 is evenwel zelf een wijzigingsbepaling van artikel 603 van het Gerechtelijk Wetboek. Het heeft derhalve geen zin om artikel 59 van de wet van 12 juli 1976 te wijzigen, aangezien dat artikel geen uitwerking meer heeft. De in artikel 2 van het ontwerp beoogde wijziging moet integendeel rechtstreeks worden aangebracht in artikel 603 van het Gerechtelijk Wetboek ⁽³⁾.

Daartoe volstaat het om artikel 2 van het ontwerp te redigeren als volgt:

"Artikel 603, 4/, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 juli 1976, wordt aangevuld met de woorden 'of door oorlogsfeiten'".

⁽³⁾ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 128, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Artikel 3

Tenzij er een specifieke reden bestaat waarom wordt afgeweken van de normale regels inzake de inwerkingtreding van wetten wordt artikel 3 beter uit het ontwerp weggelaten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. TISON, L. DENYS,	assessoren van de afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.150/1
DU 29 OCTOBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Intérieur, le 19 août 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 17 novembre 2009, sur un avant-projet de loi "modifiant l'article 59 de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles", a donné l'avis suivant:

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

* *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

L'avant-projet de loi ⁽²⁾ soumis pour avis a pour objet de modifier l'article 603,4/, du Code judiciaire, qui dispose que la cour d'appel connaît des recours contre les décisions des gouverneurs de province en matière de réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles.

La modification en projet donne compétence à la cour d'appel de connaître également des recours contre les décisions des gouverneurs de province se rapportant à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des faits de guerre.

Le projet doit être lu en combinaison avec le projet de loi "modifiant la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles", sur lequel le Conseil d'État, section de législation, donne ce jour l'avis 47.149/1.

⁽¹⁾ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

⁽²⁾ L'arrêté de présentation fait défaut.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Eu égard à l'observation relative à l'article 2 du projet, l'intitulé sera rédigé comme suit:

"Avant-projet de loi modifiant l'article 603, 4/, du Code judiciaire en ce qui concerne la compétence de la cour d'appel de connaître des recours contre les décisions des gouverneurs de province en matière de réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles ou par des faits de guerre".

Article 2

L'article 2 du projet est conçu comme une disposition qui remplace l'article 59 de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles. Cet article 59 est toutefois lui-même une disposition modificative de l'article 603 du Code judiciaire. Dès lors que l'article 59 de la loi du 12 juillet 1976 ne produit plus d'effets, le modifier n'a aucun sens. La modification visée à l'article 2 du projet doit au contraire être apportée directement à l'article 603 du Code judiciaire ⁽³⁾.

Il suffit pour ce faire de rédiger l'article 2 du projet ainsi qu'il suit:

"L'article 603, 4/, du Code judiciaire, inséré par la loi du 12 juillet 1976, est complété par les mots «ou par des faits de guerre»".

⁽³⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 128, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

Article 3

À moins qu'un motif particulier ne justifie de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur des lois, mieux vaut omettre l'article 3 du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. TISON, L. DENYS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME